



Brittany Ferries y los requisitos BREXIT

Guía de usuario Track & Trace

Reino Unido-España / España-Reino Unido

PROCEDURES BEFORE THE SPANISH AUTHORITIES

Export / Transit Declaration (SAD)

by Exporter / Consignor – not Haulier

¿GMR?
HMRC

HAULIER (our client)

OUR SYSTEM: T&T form

- MRN + date of Export Declaration (more than one?)
- Registration number of tractor unit + trailer
- TARIC code of every customs item: first four digits+letter (if necessary)
- Number of packages
- Type of packages
- Weight: Gross? Net? (at SAD, 2 different weights)

At port, before check-in:

- Physical space for trucks by Port Authorities
- BF will send the Loading List to the port platform system to check if the truck has customs clearance (levante).

Check-in Spain XNG

NOUVEAU

CARGO MANIFEST (Up to 3 days after departure)

- MRN + date of Export Declaration (more than one?)
- Registration number of tractor unit + trailer
- TARIC code of every customs item: first four digits+letter (if necessary)
- Number of packages
- Type of packages
- Weight: Gross? Net? (at SAD, 2 different weights)

by our Ship Agent

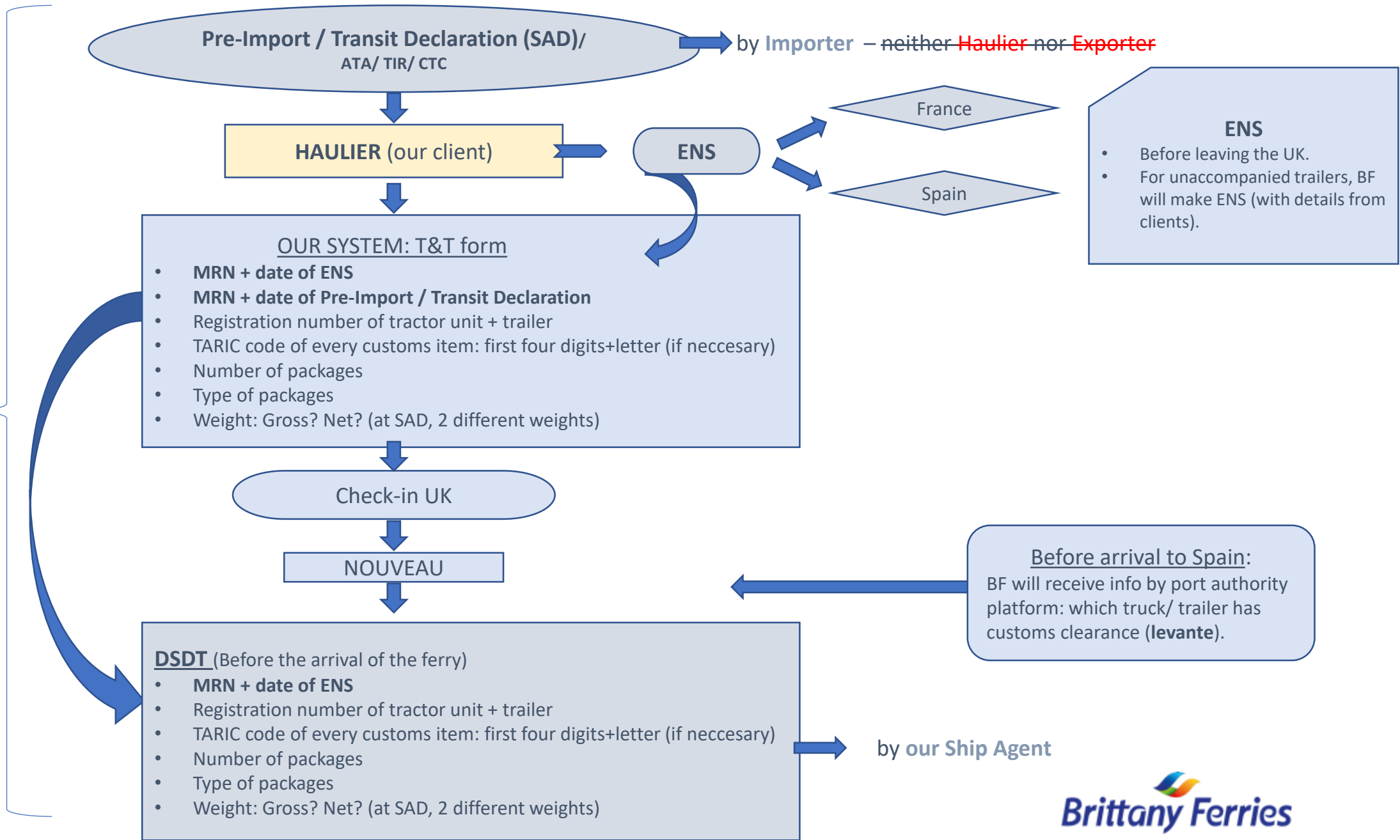
Northbound
EXPORT
Spain > UK

a) DUA (salida directa)
b) DAE + Aviso de llegada
(salida indirecta)



PROCEDURES BEFORE THE SPANISH / FRENCH AUTHORITIES

Southbound
IMPORT
UK > Spain



1.0 Requisitos BREXIT con BRITTANY FERRIES – Lo que necesita saber

La salida del Reino Unido de la Unión Europea el próximo 1 de enero de 2021 conllevará cambios en los trámites para la importación y exportación de mercancías al Reino Unido. Brittany Ferries, como naviera operando desde varios puertos en Francia y España, tendrá que cumplir con los requisitos legales de cada país.

Para poder cumplir con nuestras obligaciones con las aduanas y las autoridades portuarias, estamos llevando a cabo una actualización en nuestra página web (www.brittanyferriesflete.com) de la plataforma Track & Trace, para que a partir del 1 de enero de 2021 ustedes puedan implementar una serie de informaciones que vamos a detallar a continuación. Esta plataforma se encuentra en el apartado “**Espacio cliente**”.

Antes del final de este año, les haremos llegar una guía detallada de los diferentes pasos a seguir en la plataforma Track & Trace para poder cumplir con nuestros requisitos post Brexit.

Nos gustaría aprovechar la ocasión para recordarles que, a partir del 1 de enero 2021, el acceso a nuestro “Espacio cliente” será IMPRESCINDIBLE para poder operar con nosotros. Si no disponen de dicho acceso, les invitamos a visitar nuestra página web www.brittanyferriesflete.com y seguir los pasos para darse de alta. Para cualquier consulta, no duden en ponerse en contacto con nuestro Departamento Comercial comercial.flete@brittany-ferries.fr.

1.1 Información importante

Antes de explicarles la información que necesitaremos de su parte, queremos enfatizar un requisito que es ***RESPONSABILIDAD y OBLIGACIÓN*** del transportista para la modalidad de Transporte acompañado:

A partir del 1 de enero de 2021, para las importaciones desde el Reino Unido a la Unión Europea, será obligación y responsabilidad del transportista presentar –ante las autoridades competentes- una Declaración Sumaria de Entrada (**ENS**) antes de dicha entrada en territorio aduanero de la UE. Esta declaración se presentará mediante la aportación de una serie de datos acerca de las mercancías que van a entrar en territorio aduanero.

Por ello les invitamos a que contacten, si no lo han hecho ya, con un transitario o agente de aduanas para la gestión y tramitación de este requisito, el cual es fundamental para la obtención de un número **MRN** (Movement Reference Number) y una fecha de registro de la ENS que les permitirá entrar en el territorio de la UE.

En el caso del **Transporte no acompañado**, es responsabilidad de la naviera presentar la Declaración Sumaria de Entrada (ENS). Para poder proceder a su presentación, pediremos la información necesaria a través de la plataforma Track & Trace.

A continuación, les detallamos la información que vamos a necesitar por su parte a través de la plataforma Track & Trace, previamente a la llegada de sus vehículos al puerto de embarque.

1.2 TRAYECTOS ENTRE ESPAÑA Y REINO UNIDO

Deberán facilitarnos:

- ❖ El número MRN de la(s) Declaración(es) de Exportación / Tránsito + fecha de presentación
- ❖ El número TARIC de la mercancía (4 primeros dígitos + letra [si procede])
- ❖ Descripción de la mercancía
- ❖ Número de bultos
- ❖ Tipo de bultos
- ❖ Peso bruto
- ❖ Matrículas de la cabeza tractora y remolque

En el caso de que la Declaración de Exportación no se haga en el puerto de salida, sino en cualquier otro lugar, el conductor deberá avisar de su llegada al puerto de salida a través del declarante / agente de aduanas para que se proceda al "levante". Sin ese **AVISO DE LLEGADA**, no se podrá embarcar.


1.3 TRAYECTOS ENTRE REINO UNIDO Y ESPAÑA

Deberán facilitarnos :

- ❖ El número MRN de la(s) pre-Declaración(es) de Importación / Tránsito + fecha de presentación.
- ❖ El número MRN de la ENS + fecha de presentación. **Muy IMPORTANTE.**
- ❖ El número TARIC de la mercancía (4 primeros dígitos + letra [si procede])
- ❖ Descripción de la mercancía
- ❖ Número de bultos
- ❖ Tipo de bultos
- ❖ Peso bruto
- ❖ Matrículas de la cabeza tractora y remolque

2.0 CÓMO UTILIZAR LA PLATAFORMA TRACK & TRACE (www.brittanyferriesflete.com)

A continuación encontrará una guía paso a paso para facilitarnos la información necesaria en la plataforma Track & Trace con el objetivo de cumplir con los requisitos post-Brexit.



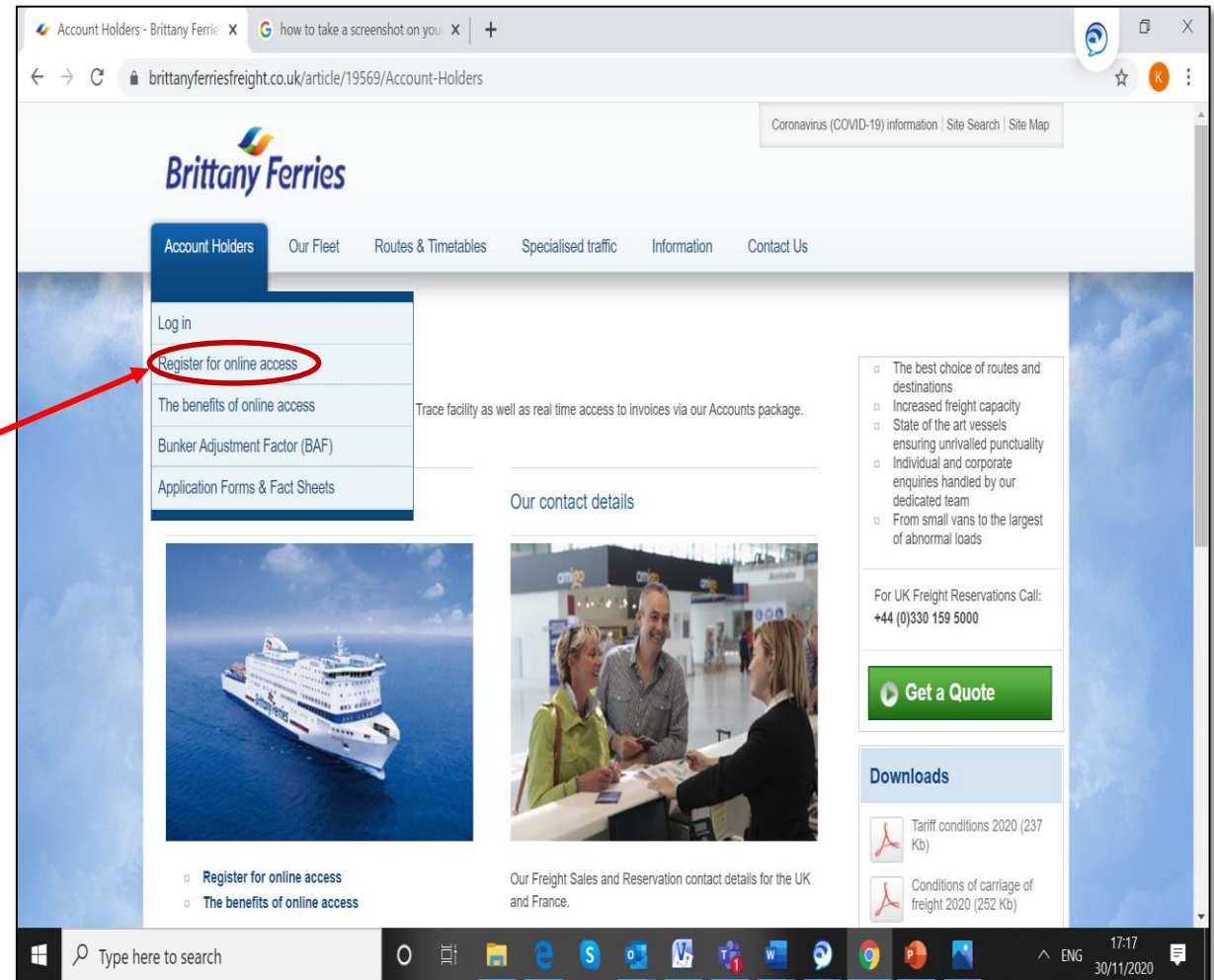
In this section you will learn:

1. How to Register on the Track & Trace platform
2. How to login into the Track & Trace Platform

2.1 REGISTRO

Este apartado se dirige a quien no tenga todavía una cuenta registrada

1. Diríjase a www.brittanyferriesflete.com
2. En la pestaña **Espacio cliente** pinche en **Regístrese**.
3. Al entrar, deberá introducir:
 - Un usuario
 - Contraseña
 - Confirmar contraseña y
 - Una ayuda para recordar su contraseña



The screenshot shows the Brittany Ferries website with the 'Account Holders' dropdown menu open. The 'Register for online access' option is circled in red, and a red arrow points to it from the text on the left. The website header includes the Brittany Ferries logo and navigation links: Account Holders, Our Fleet, Routes & Timetables, Specialised traffic, Information, and Contact Us. The main content area features a large image of a ferry ship and a section titled 'Our contact details' with a photo of a customer service interaction. A 'Get a Quote' button is visible in the right sidebar.

2.1 REGISTRO

Account Holders // Register

Account Holders
Log in
[Register for online access](#)
The benefits of online access
Bunker Adjustment Factor (BAF)
Application Forms & Fact Sheets

Register for online access

Stage 1 of 2 - Username and password

Username:

Password:

Confirm Password:

Enter a hint to help you if you forget your password:

4. Pinche en **Validar** para continuar con la segunda parte del proceso de registro.

Register for online access

Stage 2 of 2 - Your Details

Title *

First Name*

Surname*

Preferred Name

Company Name

Job Title

Account Number*

Company Home Page

Email Address*

Telephone Ext

FAX

5. Introduzca **Sus Datos personales** y pulse **Validar** para completar su registro.

Si tiene alguna duda relativa al registro, no dude en ponerse en contacto con nuestro Departamento Comercial en comercial.flete@brittany-ferries.fr

2.2 INICIO DE SESIÓN

Para empezar, inicie sesión en la plataforma Track & Trace a través del enlace: www.brittanyferriesflete.com

1. En la pestaña **Espacio cliente**, pinche en **Identifíquese**.
2. Al entrar, deberá introducir un **Usuario** y una **Contraseña**.

Account Holders // Log in

Account Holders
[Log in](#)
Register for online access
The benefits of online access
Bunker Adjustment Factor (BAF)
Application Forms & Fact Sheets

Account Holders Log in

Welcome to the Account Holders access page. If you have forgotten your password enter your username and click **remind me**.

Please enter your username and password

Username: Password:

Submit

Forgotten your password? [Click here](#)

3. Tras introducir su **Usuario** y **Contraseña**, pulse **Validar** para acceder a su cuenta.



2.3 PÁGINA DE INICIO Y NAVEGACIÓN

2.3 PÁGINA DE INICIO Y NAVEGACIÓN

Tras iniciar sesión, encontrará la página de inicio de Track & Trace.

Según la ruta que le corresponda, la página de inicio del formulario podría desglosarse en el siguiente formato. Simplemente haga clic en la sección que le corresponda para facilitarnos la información requerida.

**** Tenga en cuenta que, a los efectos de la presente guía, el proceso de rellenar paso a paso algunas secciones del formulario se ha agrupado para algunas rutas, ya que el proceso de facilitarnos la información necesaria es el mismo **

2.3.1 Secciones del formulario Track & Trace aplicables a todas las rutas (Reino Unido - España [acompañado y no acompañado] y España - Reino Unido [todas las rutas]) - Ver las siguientes diapositivas

Encontrará lo siguiente:

- Descripción de la reserva
- Datos de los vehículos
- Mercancía transportada
- Descripción de la mercancía
- Datos del pasajero
- Datos de contacto

Diagrama de la página de inicio del formulario Track & Trace, mostrando secciones como:

- BOOKING OVERVIEW - NO CHANGES
- VEHICLE DETAILS - NO CHANGES
- GOODS CARRIED - NEW SECTION WITH A NEW FIELD
- GOODS OVERVIEW - EXISTING FIELDS MOVED INTO A NEW SECTION
- GOODS MOVEMENT REFERENCE - NEW SECTION WITH A NEW FIELD
- UK TO FRANCE AND FRANCE TO UK, UK TO SPAIN, SPAIN TO UK
- CUSTOMS DECLARATION - NEW
- PRE-IMPORT DECLARATION - NEW
- EXPORT DECLARATION - NEW
- ENS DECLARATION - NEW
- PASSENGER DETAILS - NO CHANGES
- CONTACT DETAILS - NO CHANGES

2.3.1 Secciones del formulario Track & Trace aplicables a todas las rutas (Reino Unido – España / España – Reino Unido)

DESCRIPCIÓN DE LA RESERVA

En esta sección podrá ver:

- La referencia de su reserva
- La versión de su reserva
- El estado de su reserva

Booking Overview					
Booking reference	E062711	Booking version	1	Booking status	Firmed
Your reference	<input type="text"/> (If required only)				

Vea un ejemplo en el pantallazo: Referencia de la reserva **E062711**; versión de la reserva **1**; y estado de la reserva **"Firme"**. También puede utilizar el campo de **Su referencia** para facilitarnos su referencia (cuando proceda).

DATOS DE LOS VEHÍCULOS

Facilítenos la matrícula de la tractora o del remolque:

1. Introduzca la **matrícula de la tractora** o la **matrícula del remolque**.
2. Asegúrese de que la información de las secciones pre-definidas **"Dimensiones"**, **"Electricidad"** e **"Información de la mercancía"** es correcta.
3. Contacte con Reservas si la información no editable es incorrecta.

Vehicle details							
Please contact Freight Reservations to change any incorrect details that are not editable. Any difference could affect the status of this booking when you arrive at port for shipment.							
Type	Artic						
Tractor registration	<input type="text"/>						
Trailer registration	<input type="text"/>						
Dimensions							
Length	1650	Width	260	Height	400		
Power requirements							
To be plugged	No	Plugged temperature				°C	
Cargo details							
Hazardous	No	Abnormal	No	Explosive	No	Livestock	No

MERCANCÍA TRANSPORTADA

Para identificar el modo en que viaja el vehículo:

1. **Seleccione** la opción correspondiente

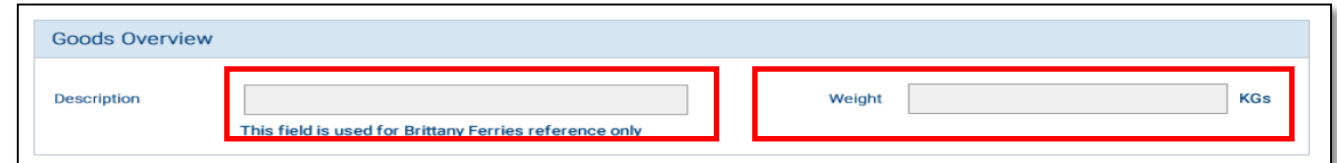


Goods Carried

EMPTY/ POSTAL I will specify this later Yes No

DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA

El campo destacado se usa como referencia interna de Brittany Ferries

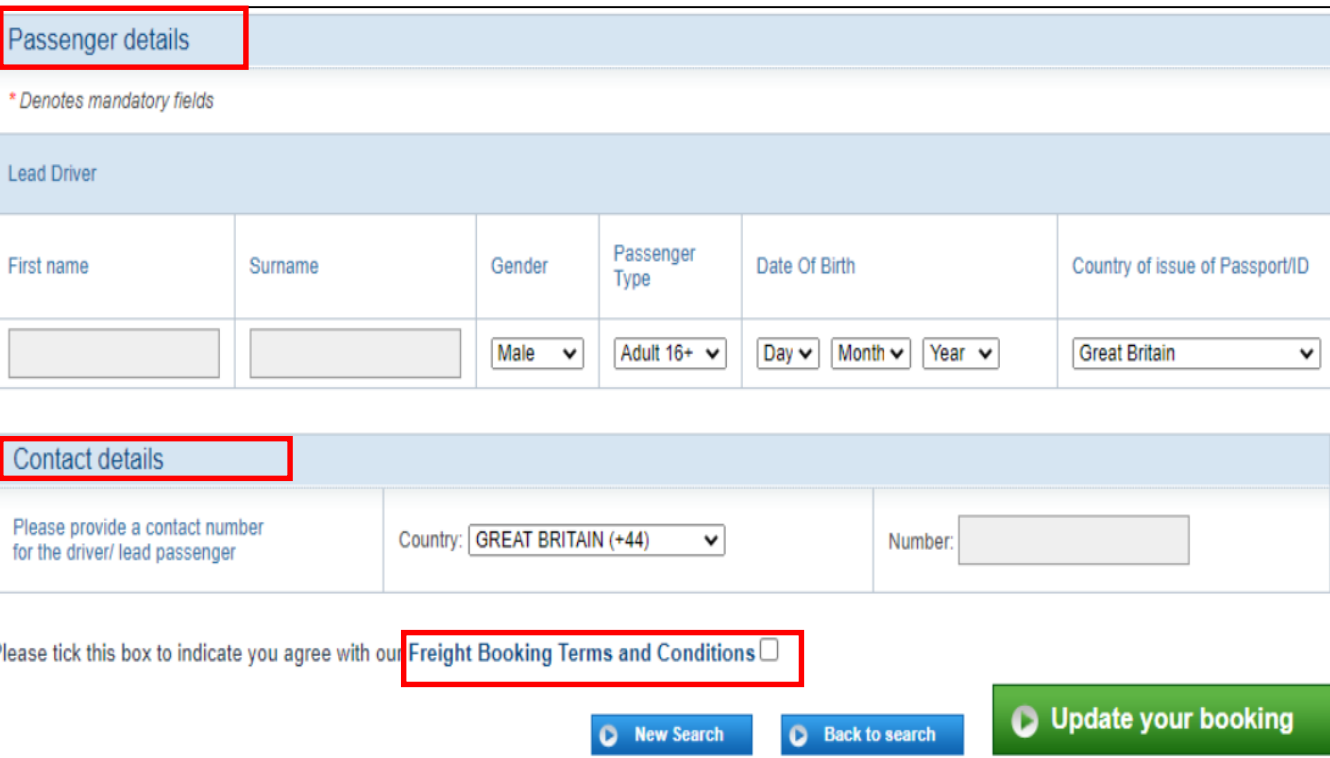


Goods Overview

Description This field is used for Brittany Ferries reference only

Weight KGs

DATOS DEL PASAJERO Y DATOS DE CONTACTO



Passenger details

* Denotes mandatory fields

Lead Driver

First name	Surname	Gender	Passenger Type	Date Of Birth	Country of issue of Passport/ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Male <input type="button" value="v"/>	Adult 16+ <input type="button" value="v"/>	Day <input type="button" value="v"/> Month <input type="button" value="v"/> Year <input type="button" value="v"/>	Great Britain <input type="button" value="v"/>


Contact details

Please provide a contact number for the driver/ lead passenger

Country: GREAT BRITAIN (+44)

Number:

Please tick this box to indicate you agree with our Freight Booking Terms and Conditions

1. Complete la información solicitada en las secciones **Datos del pasajero** y **Datos de contacto**.
2. Marque la casilla **Términos y Condiciones** para indicar que está de acuerdo con nuestros Términos y Condiciones de reserva de flete.
3. Pulse en el icono  para actualizar su reserva.

2.3.3 Secciones del formulario Track & Trace aplicables a España-Reino Unido (todas las rutas)

DECLARACIÓN DE EXPORTACIÓN

1. Utilice los campos destacados para facilitarnos la información de la Declaración de exportación, que consiste en :

❖ MRN de la Declaración de exportación y fecha de emisión del MRN; Código de la mercancía; Descripción de la mercancía; Número de bultos; Tipo de bultos; Peso neto; Peso bruto.

Una reserva puede tener varias Declaraciones de exportación. Por ello, puede haber varios códigos de mercancía en varias Declaraciones de exportación.

2. Para añadir otra Declaración de exportación, pulse en el icono **AÑADIR OTRA DECLARACIÓN DE EXPORTACIÓN** y aparecerá una sección Declaración de exportación idéntica.

3. Pulse en el icono **AÑADIR OTRO CÓDIGO DE MERCANCÍA** para añadir otro código, o

4. En el icono **ELIMINAR ESTE CÓDIGO DE MERCANCÍA** para eliminar un¹⁵ código de una Declaración de exportación.

Export declaration 1 for northbound freight from UK to Spain

MRN OF THE EXPORT DECLARATION MRN ISSUE DATE

GOODS CODE #1

GOODS CODE
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES NET WEIGHT KG

PACKAGE TYPE GROSS WEIGHT KG

GOODS CODE #2

GOODS CODE
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES NET WEIGHT KG

PACKAGE TYPE GROSS WEIGHT KG

REMOVE THIS GOODS CODE

ADD ANOTHER GOODS CODE

2.3.2 Secciones del formulario Track & Trace aplicables a Reino Unido-España (acompañado y no acompañado)

Existen dos apartados independientes en esta sección, y debe proporcionarnos información para ambos apartados:

- Pre-DUA de importación o Declaración de tránsito
- Declaración ENS

PRE-DUA DE IMPORTACIÓN O DECLARACIÓN DE TRÁNSITO

Puede haber más de un Pre-DUA de importación o Declaración de tránsito, por lo que puede facilitarnos varios MRNs.

Para facilitarnos esta información:

1. Seleccione una de las tres opciones del apartado **¿Viaja bajo una modalidad de tránsito?**
2. Independientemente de la opción elegida, utilice los campos destacados para facilitarnos el **MRN del Pre-DUA de importación** o de la **Declaración de tránsito** y la **fecha de emisión del MRN**.
3. Para añadir otro Pre-DUA de importación o Declaración de tránsito, pulse en **AÑADIR UN MRN** y aparecerá otra sección para incluirlo.

Southbound freight from UK to Spain pre-import declaration or MRN declaration

ARE YOU TRAVELLING UNDER TRANSIT? I will specify this later Yes No

Southbound freight from UK to Spain pre-import declaration or MRN declaration

ARE YOU TRAVELLING UNDER TRANSIT? I will specify this later Yes No

MRN OF THE PRE-IMPORT DECLARATION OR MRN OF THE TRANSIT DECLARATION MRN ISSUE DATE

DECLARACIÓN ENS DE TRANSPORTE ACOMPAÑADO (REINO UNIDO - ESPAÑA)

Además de la información del Pre-DUA de importación o Declaración de tránsito:

1. Utilice los campos destacados para facilitarnos la información de las declaraciones ENS para el transporte acompañado, que consiste en:

- ❖ MRN de la ENS
- ❖ Fecha de emisión de la ENS
- ❖ Código de la mercancía
- ❖ Descripción de la mercancía
- ❖ Número de bultos
- ❖ Tipo de bulto
- ❖ Peso neto
- ❖ Peso bruto

1. ENS declaration for southbound freight from UK to Spain

MRN OF THE ENS DECLARATION	MRN 10 ES 00101 700000666	ENS ISSUE DATE	01/01/2021
1. SUB-MRN OF THE ENS DECLARATION	MRN 10 ES 00101 700000666	001	
GOODS CODE	1244A		
<i>Please supply the TARIC code</i>			
GOODS DESCRIPTION	THIS IS THE GOODS DESCRIPTION		
<i>Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,</i>			
NUMBER OF PACKAGES	1000	NET WEIGHT	1000 KG
PACKAGE TYPE	THIS IS THE PACKAGE TYPE	GROSS WEIGHT	1000 KG

DECLARACIÓN ENS DE TRANSPORTE ACOMPAÑADO (REINO UNIDO - ESPAÑA)

2. ENS declaration for southbound freight from UK to Spain

MRN OF THE ENS DECLARATION: MRN 10 ES 00101 700000667 ENS ISSUE DATE: 01/01/2021

1. SUB-MRN OF THE ENS DECLARATION: MRN 10 ES 00101 700000667 001

GOODS CODE: 1244A
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION: THIS IS THE GOODS DESCRIPTION
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES: 1000 NET WEIGHT: 1000 KG

PACKAGE TYPE: THIS IS THE PACKAGE TYPE GROSS WEIGHT: 1000 KG

2. SUB-MRN OF THE ENS DECLARATION: MRN 10 ES 00101 700000667

GOODS CODE:
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION:
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES: NET WEIGHT: KG

PACKAGE TYPE: GROSS WEIGHT: KG

2. Para añadir un SUB-MRN de una ENS, pulse en el icono **AÑADIR UN SUB-MRN** y aparecerá una sección idéntica de campos para cada SUB-MRN.

3. Para eliminar un SUB-MRN, pulse en el icono **ELIMINAR ESTE SUB-MRN**.

También puedes añadir o eliminar una declaración ENS:

4. Para añadir una declaración ENS, pulse en el icono **AÑADIR OTRA DECLARACIÓN ENS**, y aparecerá una sección ENS idéntica.

5. Para eliminar una declaración ENS, pulse en el icono **ELIMINAR ESTA DECLARACIÓN ENS**.

DECLARACIÓN ENS DE TRANSPORTE NO ACOMPAÑADO (REINO UNIDO – ESPAÑA)

1. Utilice los campos destacados para facilitarnos la información que requerimos para la presentación de la ENS para el transporte no acompañado.

Por favor, facilítenos la siguiente información acerca del **Expedidor** y el **Destinatario**:

- ❖ EORI
- ❖ Nombre
- ❖ Dirección, Código postal, Ciudad, País

Y:

- ❖ Código de la mercancía
- ❖ Descripción de la mercancía
- ❖ Número de bultos
- ❖ Tipo de bulto
- ❖ Peso neto
- ❖ Peso bruto

Importante: aquí los MRNs son opcionales

1. ENS declaration for southbound freight from UK to Spain

CONSIGNOR DETAILS	CONSIGNEE DETAILS
EORI <input type="text"/>	EORI <input type="text"/>
NAME <input type="text"/>	NAME <input type="text"/>
ADDRESS <input type="text"/>	ADDRESS <input type="text"/>
POST CODE <input type="text"/>	POST CODE <input type="text"/>
CITY <input type="text"/>	CITY <input type="text"/>
COUNTRY <input type="text" value="V"/>	COUNTRY <input type="text" value="V"/>
MRN OF THE ENS DECLARATION OPTIONAL <input type="text"/>	ENS ISSUE DATE <input type="text" value=""/>

1. GOODS CODE #1
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES NET WEIGHT KG

PACKAGE TYPE GROSS WEIGHT KG

SUB-MRN OF THE ENS DECLARATION OPTIONAL PLEASE SUPPLY THE MRN ABOVE

DECLARACIÓN ENS DE TRANSPORTE NO ACOMPAÑADO (REINO UNIDO – ESPAÑA)

1. **GOODS CODE #1**
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES **NET WEIGHT** KG

PACKAGE TYPE **GROSS WEIGHT** KG

SUB-MRN OF THE ENS DECLARATION **OPTIONAL** PLEASE SUPPLY THE MRN ABOVE

2. **GOODS CODE #2**
Please supply the TARIC code

GOODS DESCRIPTION
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam,

NUMBER OF PACKAGES **NET WEIGHT** KG

PACKAGE TYPE **GROSS WEIGHT** KG

SUB-MRN OF THE ENS DECLARATION **OPTIONAL** PLEASE SUPPLY THE MRN ABOVE

2. Para añadir un código de mercancía adicional (p. ej.: **Código de mercancía #2**), pulse en el icono **AÑADIR UN CÓDIGO DE MERCANCÍA** y aparecerá una sección idéntica de campos para cada código de mercancía .

Puede haber varias declaraciones ENS si hay más de un expedidor y/o destinatario*.

3. Para añadir una declaración ENS, pulse en el icono **AÑADIR OTRA DECLARACIÓN ENS**, y aparecerá una sección ENS idéntica.

4. Para eliminar una declaración ENS, pulse en el icono **ELIMINAR ESTA DECLARACIÓN ENS**.



Para cualquier otra consulta, contacte con el Departamento
Comercial de Brittany Ferries en:

comercial.flete@brittany-ferries.fr